Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 61 (1974)

Heft: 1: Spielplätze und Kindergärten = Places de jeu et jardins d'enfants

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Stadt Biel sucht

Auf dem Hochbauamt der städtischen Baudirektion ist die Stelle eines

Bürochefs

zu besetzen.

Arbeitsgebiet:

Chef des Sekretariates und des Rechnungswesens. Verantwortlich für den Arbeitsablauf im Sekretariat, Protokolle etc.

Wir bieten:

fortschrittliche Anstellungsverhältnisse, individuelle Arbeitszeit.

Wir verlangen:

abgeschlossene kaufm. Lehre oder gleichwertige Ausbildung, mehrjährige Praxis, Organisationstalent.

Bewerbungen

sind mit den üblichen Unterlagen zu richten an das Hochbauamt, Zentralplatz 49, Biel.

> Städt. Baudirektion Biel Der Baudirektor: H. Fehr

Fürstentum Liechtenstein

Stellenausschreibung

Gesucht Tiefbauzeichner

für die Mitarbeit in der Tiefbauabteilung des liechtensteinischen Bauamtes.

Zum Arbeitsgebiet gehören sämtliche Zeichenarbeiten für Strassen- und Tiefbauprojekte inkl. notwendige Feldarbeiten.

Bewerber mit abgeschlossener Lehre und wenn möglich mit Praxis bieten wir zeitgemässe Besoldung, 13. Monatsgehalt und soziale Sicherstellung.

Ein persönliches Gespräch, ganz unverbindlich, halten wir für notwendig.

Über Ihre schriftliche oder mündliche Anmeldung würden wir uns daher sehr freuen.

Anmeldungen nimmt gerne entgegen: Dienststelle für Personal und Organisation der fürstlichen Regierung, FL-9490 Vaduz, Telefon 075 2 28 22, intern 208.



Wie man mit einem Lkw rückwärts durch die Wand geht: Ein Vorschlag zum Thema Güter-Umschlag.

Wenn Sie nach einer leistungsfähigen und modernen Güterumschlags-Einrichtung suchen - hier eine bemerkenswerte, bautechnisch und organisatorisch überzeugende Problem-Lösung. Zu dieser Problem-Lösung gehören drei auf die Bedürfnisse von Betrieb und Disposition abstimmbare Komponenten: 1. Die hydraulische, vollautomatische Anpass-Rampe «Poweramp». 2. Ein Rampentor, das je nach Wunsch ein Hub-, Schiebe- oder Falttor sein kann. (In Frage kommt hier auch das lichtdurchlässige, leicht bedienbare «Overdoor» in Alu-Fiberglas-Ausführung.) 3. Ein Rampen-Wetterschutz, der die Öffnung zwischen Fassade und Lkw schliesst und Personal und Ware gegen Regen, Schnee, Staub, Wind, Kälte und Hitze abschirmt.

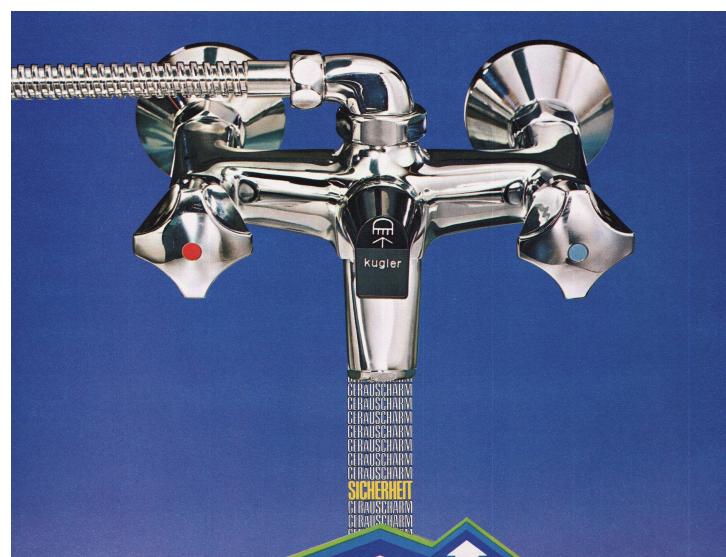
Probleme sind da, um von Geilinger gelöst zu werden.



Anwendungsgebiet: Insere Einrichtungen für Stückgut-Umschlag lassen sich auf die spezifischen Bedürfnisse jedes Betriebes abstimmen und eignen sich für den Einsatz in kleinen Speditions-Abteilungen ebenso gut wie in Verteil-Zentren.

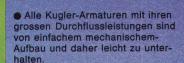
Weitere Informationen: Siehe die Schweiz. Baudokumentation unter (66) 33–748 sowie unsere ausführlichen Spezial-Prospekte.

GEILINGER & CO., METALLBAU, 8401 WINTERTHUR 052 22 28 21



Was ist ärgerlicher als tropfende Wasserhahnen!

- Wenn Sie in Ihrem Badezimmer Kugler Qualitätsarmaturen einbauen, haben Sie Ruhe vor nervenaufreibenden Tropfgeräuschen.
- Keine Duschenüberraschungen mehr! Nach dem Duschen schaltet der Umsteller automatisch auf die Position «BAD» zurück.
- Der drehbare Wannenauslauf mit dem geräuscharmen Schraubmundstück mit Filtereinsatz oder mit der nahezu geräuschlosen Luftmischdüse kann in die günstigste Einlaufposition zum Wannenrand gebracht werden, sodass die besonders nachts störenden Einlaufgeräusche praktisch verschwinden.
- Dank dem schwenkbaren Anschlussbogen für die Handbrause gibt es keine ausgerissenen Metallschläuche mehr.



KUGLER-Armaturen sind wirtschaftlich und von hoher Qualität. Sie bürgen für Komfort und garantieren Sicherheit und Ruhe vor unliebsamen Störungen.

La Jonction 1211 Genève 8 Tél. (022) 24 72 35

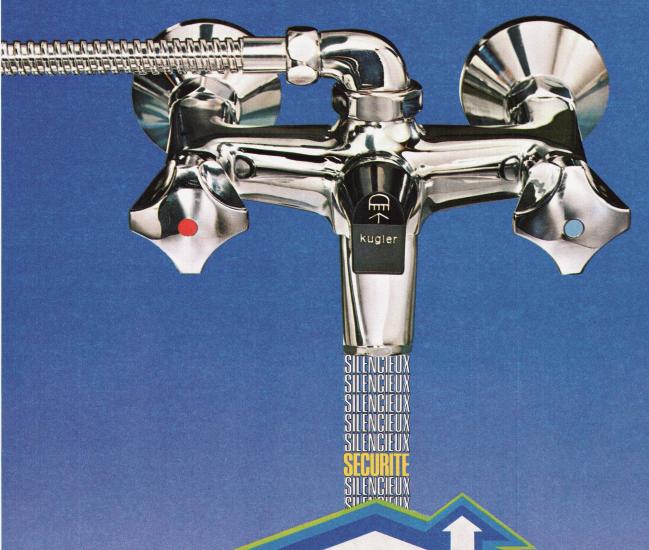
Josefstrasse 129 8031 Zürich 5 Tel. (01) 44 51 11

Mattenhofstrasse 33-33a 3007 Bern Tel. (031) 25 25 22

kugler

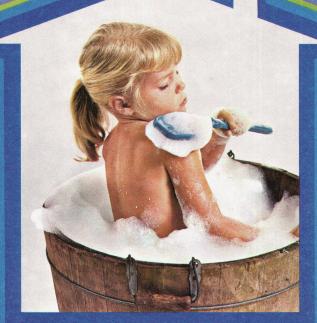
Fonderie et Robinetterie SA

Metallgiesserei und Armaturenfabrik AG



Un robinet est fait pour être ouvert ou fermé. Et non pas pour goutter lorsqu'il est fermé. Equiper votre salle de bains de robinetterie Kugler, c'est obtenir, à bon compte, le silence de la qualité... ou la qualité d'un silence que ne vient plus troubler l'énervant tac-tac de l'eau gouttant inutilement au fond de votre baignoire.

- Finies les douches-surprise! La douche terminée, l'inverseur se place de lui-même sur la position «bain».
- Equipé d'un gland-grille silencieux ou d'un gland aérateur anti-bruit, le goulot pivotant du robinet permet de couler un bain en douceur en dirigeant le jet le long du bord de la baignoire.



- Le flexible de douche, avec son coude mobile, n'est exposé à aucun risque de cassure.
- Etudiée pour garantir de gros débits, la robinetterie Kugler est d'un entretien extrêmement facile

KUGLER: le confort, la sécurité et la paix chez soi, une robinetterie économique de haute qualité.

La Jonction 1211 Genève 8 Tél. (022) 24 72 35 Josefstrasse 129 8031 Zürich 5 Tel. (01) 44 51 11 Mattenhofstrasse 33-33a 3007 Bern Tel. (031) 25 25 22

kugler

Fonderie et Robinetterie SA

Metallgiesserei und Armaturenfabrik AG

Bohrpfähle System DAG

Rücksichtsvoll über der Erde.

Bohrpfähle System DAG nehmen Rücksicht auf die Umwelt.

Die Pfahlmaschinen sind speziell im Hinblick auf den Umweltschutz konstruiert worden. Sie arbeiten elektrohydraulisch. Und das bedeutet: sie erzeugen keine Abgase und machen wenig Lärm – weniger als der Strassenverkehr. Und die Erschütterungen nimmt man kaum wahr.

So wird das Bohren für die Nachbarschaft nicht mehr länger zu einem Hämmern im

Rücksichtslos unter

Das Bohrrohr dringt durch alle Bodenarten rasch in die erforderliche Tiefe. Und das sogar in einem Abstand von nur 25 Zentimetern von Häusern und Mauern. Rücksicht nimmt es dabei nur auf denjenigen, der seine Arbeit bezahlt: durch kurze Bauzeit und niedrige Kosten.

Auf Dicht kann man bauen.

Dicht AG · Unternehmung für Bohrungen und Fundationen · St. Gallen, Luzern, Bern, Zürich

Brandschutztüren und -wände System «STALUMIN» EMPA-geprüft aus Kristalldrahtglas und Metall



H. Wolfermann-Nägeli Eisen- und Metallbau Mürtschenstrasse 16, 8048 Zürich Telefon 01/524412





Mein Mann schwört auf

Schlösser

weil sie so viel sicherer sind... und besser... und universeller...

> Für mich ist's vor allem eine Frage des Komforts

KAKA Schlüsselkomfort

KABA Schlüssel sind beidseitig verwendbar und stecken daher immer

richtig. KABA Schlüssel haben glatte Kanten – also keine Zacken, die Kleider und Taschen beschädigen.

KARA Sicherheit

KABA 20 Schlösser stehen unter Patentschutz. KABA 20 Schlüssel können nur durch den Besitzer gegen Unterschrift nachbezogen werden. Jedem Schliesszylinder und jeder Schliessanlage liegt ein Sicherheitsschein bei, der zur Registrierung der Unterschrift dient. KABA 20 bietet Millionen von Schliessvarianten, daher keine Wiederholungen. Grösste Flexibilität in der Gestaltung von Schliessanlagen.

KAKA Service Fachkundige und seriöse

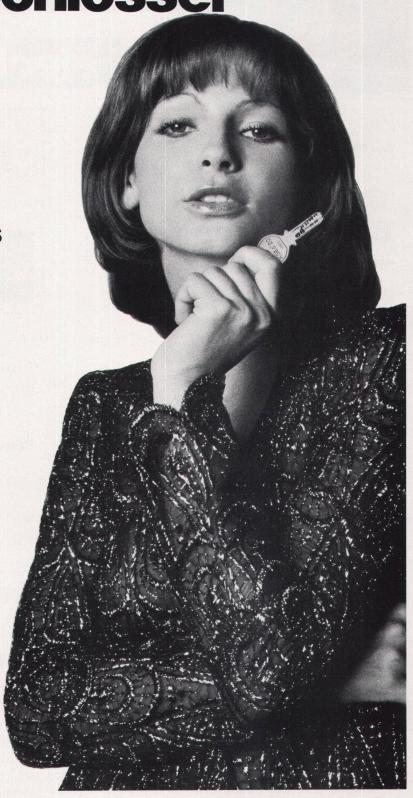
Sicherheitsberatung durch unsere Spezialisten. Verkauf und Service durch den Eisenwaren- und Beschlägefachhandel.



CH-8620 Wetzikon Ø 01 77 01 81

Eggenburg/Wien Walton-on-Thames/London

Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Israel, Italien Niederlande, Norwegen, Schweden





ESWA-Flächenheizung

Die unsichtbare Heizung mit dem kleinsten Stromverbrauch, der niedrigsten Anschlussleistung und den geringsten Anschaffungskosten, welche sich in den nordischen Staaten seit über 30 Jahren in jeder Hinsicht bewährt hat:

- rasche und einfache Montage angenehme Wirkungsweise
- bequeme und feinfühlige Regelungkomfortabel und sicher

Unser Programm: REIMERS ELECTRIC-FLOOR-Fussbodenspeicherheizung, Metall- und Kachelspeicher, Blockspeicher, Wärmekabel, Klimageräte und -truhen, Direktheizgeräte, Steuergeräte usw.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung: Verlangen Sie unverbindliche Besuchen Sie uns an der HILSA: Halle 3, Stand 332



Klima und Elektroheizungen

5200 Brugg Telefon 056/414722

Die Stadt Biel sucht

Auf dem Hochbauamt der städtischen Baudirektion ist die Stelle eines

Baufachmannes

als Chef der Baupolizei

zu besetzen.

Anforderungen:

Diplom als Architekt-Techniker HTL.(In das Pflichtenheft kann Einsicht genommen werden.)

Wir bieten:

fortschrittliche Anstellungsverhältnisse, individuelle Arbeitszeit.

Bewerbungen

sind mit den üblichen Unterlagen zu richten an das Hochbauamt, Zentralplatz 49, Biel.

> Städt. Baudirektion Biel Der Baudirektor: H. Fehr

MOO

Das Holz mit dem einmaligen Farbton. Grosses Lager in Spitzen-Furnieren bis 440 cm Länge. Eine Innenausbau-Spezialität der Firma



Edwin Hirzels Söhne, Möbelwerkstätten 8620 Wetzikon, Telefon 01 77 05 28

Aktuell und interessant

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Älteste, grösste und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 35 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m²; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstrasse 9, Tel. 01 / 23 76 88 Eintritt frei.



Dekorativ-Sperrholz

wasser- und kochfest verleimt für Aussen- und Innenverwendung

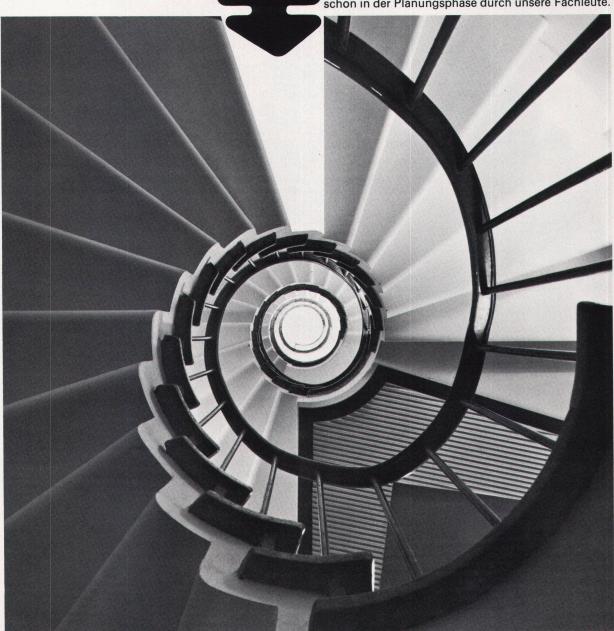
Douglas-Fir Western-Red-Cedar

13 mm/16 mm 244/275 x 122 cm Nutenabstand 92 und 184 mm

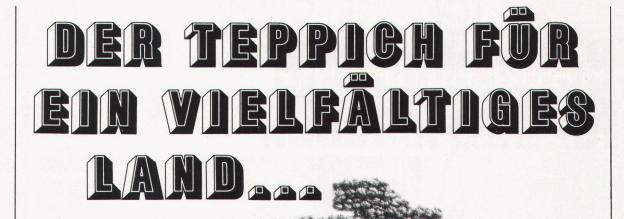
Rud. Haas-Suter, 4705 Walliswil bei Wangen, (065) 95342

Betonelemente für Ihre Ideen!...

Für Ihre Ideen heisst: nach Ihren Plänen hergestellt in der geeigneten Qualität mit der gewünschten Ober-flächenstruktur. Wir liefern massgenau und auf den vereinbarten Termin konstante Qualität. Dank unserer bekannt guten Rohstoffproduktion sind wir befähigt, höchste Ansprüche zu erfüllen. Objektive Beratung schon in der Planungsphase durch unsere Fachleute.



Comolli AG, Beton-Baustoffwerke, 5620 Bremgarten, Wohlerstrasse 41, Tel. 057 546 46



soll ebenso vielfältig sein. So vielfältig wie ein NYLSUISSE-Teppich.

WYLSUISS Ein NYLSUISSE-Teppich besticht durch bunte Farben und originelle Strukturen. Er ist strapazierfähig, trittelastisch und pflegeleicht. Und! Er macht unsere lärmige Zeit durch seine schallisolierende Wirkung erträglicher.

Das Qualitätssiegel «qualité contrôlée» bürgt für diese Eigenschaften.

NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Informieren Sie sich bei unserer Marketing-Abteilung. Tel. 041 - 50 51 51

VISCOSUISSE